

	(N) není		(N) von der Festplatte (Diskette) einlesen
	(R) труд (на кухне)		(R) считать с диска//с дискеты
	(S) cocina <i>f</i> (není)		(S) descargar del disco//disquette
výchova, etická	(A) Ethics	hledat na internetu	(A) to search the internet
výchova, etická	(F) éducation <i>f</i> morale	hľadať na Internete	(F) (re)chercher sur Internet
	(I) educazione <i>f</i> etica (není)		(I) cercare su Internet
	(N) die Ethik		(N) im Internet suchen
	(R) этика		(R) искать в интернете (поиск в интернете)
	(S) ética <i>f</i>		(S) buscar/navegar en Internet
výchova, hudební	(A) Music	kliknout na ikonu	(A) to click on an icon
výchova, hudební	(F) éducation <i>f</i> musicale	kliknúť na ikonu	(F) cliquer sur une icône
	(I) educazione <i>f</i> musicale		(I) cliccare sull'icona
	(N) die Musik		(N) die Ikone anklicken
	(R) музыка		(R) кликнуть на иконку
	(S) música <i>f</i>		(S) hacer un click sobre/pulsar un icono
výchova, občanská	(A) Citizenship	nastavení síť//tiskárny	(A) network//printer setting
výchova, občanská	(F) éducation <i>f</i> , instruction <i>f</i> civique	nastavenie siete// tlačiarne	(F) mise <i>f</i> au point du réseau//de l'imprimante
	(I) educazione <i>f</i> civica		(I) impostazioni <i>f</i> pl di rete//impostazione <i>f</i> stampante
	(N) die Sozialkunde		(N) die Netzeinstellung//die Druckereinstellung
	(R) обществоведение		(R) настройка сети//принтера
	(S) formació <i>n f</i> cívica (není)		(S) ajuste <i>m</i> de la red//de la impresora
výchova, rodinná	(A) Home Economics (AM), Domestic Science (BR)	obsah nápovědy	(A) help menu
výchova, rodinná	(F) éducation <i>f</i> ménagère	obsah nápovede	(F) contenu/sommaire <i>m</i> de l'aide
	(I) educazione <i>f</i> familiare (není)		(I) guida <i>f</i> in linea
	(N) Familienkunde (patří do Sozialkunde)		(N) Hilfefinhalt
	(R) этика и психология семейной жизни		(R) помощь — содержание
	(S) educació <i>n f</i> familiar (není)		(S) contenido <i>m</i> de la ayuda
výchova, tělesná	(A) P.E., Physical Education	odeslat poštu	(A) to send mail
výchova, tělesná	(F) éducation <i>f</i> physique et sportive	poslat poštu	(F) envoyer, expédier le courrier
	(I) educazione <i>f</i> fisica		(I) inviare la posta
	(N) der Sport (Sportunterricht)		(N) die Post schicken
	(R) физическая культура	odpojit se od sítě	(R) послать (отправить) почту
	(S) educació <i>n f</i> física	odpojit sa od siete	(S) enviar el correo
výchova, výtvarná	(A) Art		(A) to disconnect a computer
výchova, výtvarná	(F) art: <i>f</i> pl plastiques		(F) quitter le réseau
	(I) educazione <i>f</i> artistica		(I) disconnettersi dalla rete
	(N) die Kunst		(N) den Computer vom Netz trennen
	(R) изобразительное искусство	otevřít/zavřít okno	(R) отключиться (отсоединиться) от сети
	(S) dibujo <i>m</i> y pintura <i>f</i>	otvoriť/zatvorit okno	(S) desconnectarse de la red
základy společenské výchovy	(A) Basic Social Studies		(A) to open/close a window
základy spoločenskej výchovy	(F) apprentissage <i>m</i> des règles de la vie en commun		(F) ouvrir/fermer une fenetre
výchovy	(I) nozioni <i>f</i> pl di comportamento sociale (není)		(I) aprire/chiudere la finestra
	(N) zařazeno částečně do Ethik, část do Sozialkunde		(N) das Fenster öffnen//schließen
	(R) этикет	označit ikonu myši	(R) открыть/закрыть окно
	(S) ciencias <i>f</i> pl sociales	označit ikonu myšou	(S) abrir/cerrar la ventana
zeměpis	(A) Geography		(A) to select an icon with the mouse
zeměpis	(F) géographie <i>f</i>		(F) pointer une icône avec la souris
	(I) geografia <i>f</i>		(I) puntare l'icona con il mouse
	(N) die Erdkunde (Geografie)		(N) die Ikone mit der Maus markieren
	(R) география	podpora, technická	(R) выделить иконку мышью
	(S) geografia <i>f</i>	podpora, technická	(S) marcar/señalar un icono con el ratón
Internet do škol (INDOŠ) — Internet do škôl — The internet in schools — Internet à l'école — Internet nelle scuole — Schulen ans Netz (SaN) — Интернет в школы — Internet a las escuelas			(A) technical backup
			(F) aide //support <i>m</i> technique
			(I) supporto <i>m</i> tecnico
			(N) technische Unterstüzung
			(R) поддержка, техническая (техподдержка)
adresa, e-mailová	(A) email address/e-mail address	pojmenovat složku	(S) soporte <i>m</i> técnico
adresa, e-mailová	(F) adresse <i>f</i> électronique/e-mail	pomenovať zložku	(A) to name a folder
	(I) indirizzo <i>m</i> elettronico		(F) nommer un dossier
	(N) die (E-)Mailadresse		(I) nominare la cartella
	(R) e-мейл адрес		(N) den Ordner benennen
	(S) direcció <i>n f</i> electrónica	pošta, elektronická	(R) наименовать папку
číst novou poštu	(A) to read new e-mail	pošta, clektronická	(S) denominar una carpeta
čítať novú poštu	(F) lire le courrier reçu		(A) email, e-mail
	(I) leggere la posta in arrivo		(F) courrier <i>m</i> électronique
	(N) neue Post lesen		(I) posta <i>f</i> elettronica
	(R) читать новую почту	potvrdit čtení dopisu	(N) die elektronische Post
	(S) leer el correo nuevo	potvrdiť prečítanie listu	(R) электронная почта
načíst z disku//z diskety	(A) to open a file on a disk//diskette		(S) correo <i>m</i> electrónico
načítať z disku//z diskety	(F) copier le contenu du disque dur//d'une disquette		(A) to confirm the intention to read the letter
	(I) scaricare dal disco//dal dischetto		

	(F) confirmer la lecture d'une lettre	uložit soubor na disk//	(A) to save a file on a disk//diskette
	(I) confermare la lettura della lettera	disketu	(F) enregistrer un fichier sur le disque
	(N) das Lesen des Briefes bestätigen	uložit soubor na disk//disketu	(I) durf/sur une disquette
	(R) подтвердить чтение письма		(I) salvare il fail sul disco//sul
	(S) confirmar la recepción del mensaje		dischetto
potvrdit heslo	(A) to confirm a password		(N) die Datei auf der Festplatte
potvrdit heslo	(F) confirmer le mot de passe		(Diskette) speichern
	(I) confermare la password		(R) записать файл на диск//дискету
	(N) das Kennwort bestätigen		(S) guardar un archivo en el disco//
	(R) подтвердить пароль		en el disquete
	(S) confirmar la contraseña	uspořádat ikony	(A) to arrange the icons
pravidla třídění pošty	(A) organization of messages	uspořádat ikony	(F) réorganiser les icônes
pravidla třídění pošty	(F) mode <i>m</i> de classement du courrier		(I) disporre le icone
	(I) regole <i>f pl</i> messaggi		(N) die Ikonen ordnen
	(N) die Regeln der Postsortierung		(R) выстроить иконки
	(R) правила разделения почты		(S) ordenar los iconos
	(S) reglas <i>f pl</i> para clasificar el correo	uživatel, místní	(A) local user
přemístit složku	(A) to transfer a folder	uživatel, místní	(F) utilisateur <i>m</i> interne/local
přemístit složku	(F) transférer un dossier		(I) utente <i>m</i> locale
	(I) spostare la cartella		(N) der Benutzer, lokal
	(N) den Ordner verschieben		(R) местный пользователь
	(R) переместить папку		(S) usuario <i>m</i> local
	(S) desplazar la carpeta	vložit disketu/CD	(A) to insert a diskette//CD
přetáhnout myš	(A) to drag and drop with the mouse	vložit disketu/CD	(F) introduire une disquette/un
přetáhnout myš	(F) déplacer avec la souris		disque compact, un CD
	(I) evidenziare con il mouse		(I) introducir el dischetto//il CD
	(N) mit der Maus verschieben		(N) die Diskette (CD) (re)einlegen
	(R) переместить мышью		(R) вставить дискету//
	(S) desplazar con el ratón		компакт-диск
přihlásit se do systému	(A) to log in		(S) introducir el disquete//el CD
přihlásit se do systému	(F) s'inscrire dans le système	vybrat program	(A) to select a program
	(I) registrarsi nel sistema	vybrat program	(F) choisir un programme
	(N) sich zum System (in das System)		(I) scegliere il programma
	anmelden		(N) das Programm auswählen
	(R) войти в систему		(R) выбрать программу
	(S) registrarse en el sistema		(S) escoger un programa
připojit dodatek k dopisu	(A) to add an attachment to a letter	vymazat soubor	(A) to delete a file
připojit dodatek k listu	(F) ajouter/joindre un fichier au	vymazat soubor	(F) effacer, supprimer le fichier
	message		(I) cancellare il fail
	(I) aggiungere un allegato		(N) die Datei löschen
	(N) eine Anlage zum Brief anheften/		(R) удалить файл
	anhängen		(S) borrar un archivo
	(R) прикрепить файлы к письму	vytvořit adresu	(A) to create an address
	(S) adjuntar un suplemento	vytvořit adresu	(F) ouvrir une session
složka nové pošty	(A) new mail folder		(I) creare un indirizzo
složka nové pošty	(F) nouveau message <i>m</i> reçu		(N) die Adresse einrichten
	(I) posta <i>f in arrivo</i>		(R) создать адрес
	(N) der Ordner für die neue Post		(S) crear una dirección
	(R) папка новой почты	zadat heslo	(A) to enter a password
	(S) carpeta <i>f</i> de correo nuevo	zadat heslo	(F) saisir le mot de passe
spustit program	(A) to run a program		(I) scrivere la password
spustit program	(F) démarrer le programme		(N) das Kennwort eingeben
	(I) avviare il programma		(R) ввести пароль
	(N) das Programm starten		(S) escribir la contraseña
	(R) запустить программу	zapnout/vypnout počítač	(A) to switch a computer on//off
	(S) iniciar/arrancar un programa	zapnout/vypnout počítač	allumer, ouvrir/éteindre, fermer
stisknout enter	(A) to press ENTER		l'ordinateur
stisknout enter	(F) enter appuyer sur la touche Entrée		(I) accendere//spegnere il computer
	(I) premere enter		(N) den Computer einschalten//
	(N) Enter drücken		ausschalten
	(R) нажать „enter“		(R) включить//выключить
	(S) pulsar la tecla enter/entrar		компьютер
stránka, webová	(A) Webpage		(S) encender/apagar el ordenador
stránka, webová	(F) page <i>f</i> web	Kolektiv autorů:	
	(I) pagina <i>f</i> web	A: <i>Joan Hood, M.A., M.Ed., PedF Praha - Mgr. Jakob Žentlík,</i>	
	(N) die Webseite	<i>PedF Praha</i>	
	(R) ВЕБ-страница (сайт)	Č: <i>Věra Perlínová, ZŠ Mikulandská, Praha - doc. PhDr. Vlasta</i>	
	(S) página <i>f</i> web	<i>Hlavičková, CSc., VŠE Praha</i>	
tačítka myši, levé//pravé	(A) left/right mouseclick	F: <i>Pierre Brouland - PhDr. Blanka Volfová, VŠE Praha</i>	
tačítka myši, levé//pravé	(F) bouton <i>m</i> gauche//droit de la souris	G: <i>PhDr. Zdenka Sládková - PhDr. Camilla Pasqua, VŠE Praha</i>	
	(I) tasto <i>m</i> sinistro//destro del mouse	N: <i>Věra Perlínová, ZŠ Mikulandská - Petr Tlustý, ZŠ nám.</i>	
	(N) linke/rechte Maustaste	<i>Curieových, Praha</i>	
	(R) левая//правая кнопка мыши	R: <i>PhDr. Vlasta Pačesová, VŠE Praha</i>	
	(S) botón <i>m</i> izquierdo//derecho del	S: <i>prof. PhDr. Eva Tandlichová, CSc., FF UK Bratislava</i>	
	ratón	Š: <i>doc. PhDr. Vlasta Hlavičková, CSc. - Mariá Jesús Sanz,</i>	
uložit jako	(A) to save as	<i>VŠE Praha</i>	
uložit ako	(F) enregistrer sous		
	(I) salvare con nome		
	(N) speichern als		
	(R) сохранить как		
	(S) guardar como		

V jiných zemích se systém školství více či méně liší od systému českého, a proto je u termínů, které v dané zemi neexistují, použit doslovný překlad.